

English

Important instructions for cleaning and maintaining your product

To ensure your product lasts a long time and works optimally, please read the following instructions carefully for cleaning and maintenance. Non-stick coatings are durable, but they can show signs of wear if not used and cared for properly. Scratches, abrasive cleaners, aggressive descaling liquids, and storing the device with a closed, damp lid can all cause wear on the coating.

Cleaning:

To clean the coated part, simply rub it with kitchen paper or a towel. A thin layer of fat or cooking oil is good for the coating.

Cooking Chamber:

- Clean the cooking chamber with hot water and a non-abrasive sponge. If needed, use dishwashing liquid.
- Before storing the device with its lid closed, make sure the cooking chamber is completely dry. Otherwise, stains may appear on the surface. Alternatively, store the device with its lid open.

Accessories:

- Gently rinse the accessories by hand.
- All cooking accessories are dishwasher safe. However, cleaning in the dishwasher can damage the non-stick coating over time. If cleaning in the dishwasher, make sure the detergent is not abrasive and has a low salt concentration. Always open the dishwasher door for ventilation and drying at the end of the cycle.

Descaling:

- Wipe off the chamber after each use with a wet towel to minimize the buildup of limescale.
- For descaling, always use the Philips Espresso machine descaler CA6700. If this is not available in your region, citrus acid is a good alternative.
- Do not use descaling liquids based on sulfuric acid, hydrochloric acid, sulfamic or acetic acid (vinegar) as they may damage your appliance and not dissolve the limescale properly.

Coating maintenance:

If you have carefully cleaned or descaled the coated cooking chamber and accessories, it is beneficial to apply a thin layer of fat or cooking oil.

Use a few drops of neutral and heat-resistant vegetable oil, such as refined sunflower oil or refined rapeseed oil, and evenly spread it over the whole coated surface using a kitchen paper towel or other dry cloth.

For more detailed information and guidance on cleaning, rinsing, and descaling, please refer to:

- The User Manual and Frequently Asked Questions/Troubleshooting section on the Philips support page at www.philips.com/support
- Videos and How-to Articles in the NutriU app (www.philips.com/nutriu).

Čeština

Důležité informace o čištění a údržbě vašeho výrobku

Aby bylo zajistěna dlouhá životnost výrobku a jeho optimální fungování, prostudujte si následující pokyny pro čištění a údržbu. Neprůlínavé povrchy jsou odolné, ale mohou vykazovat známky optového, pokud nejsou správně používány a udržovány. Optověný povrch mohou způsobit škrábance, abrazivní čisticí prostředky, agresivní odstraňovače vodního kamene a/nebo skladování zařízení se zavřeným, vlhkým vikem.

Čistič:

Chcete-li vyčistit část s neprůlínavým povrchem, otřete ji papírovou nebo textilní utěrkou. Tenká vrstva tuku nebo oleje je pro povrh přísnou.

Varná komora:

- Varnou komoru vycistěte horkou vodou a neabrazivním hubou. V případě potřeby použijte čisticí prostředek na nádobí.
- Před uskladněním zařízení s uzavřeným vikem se ujistěte, že je varná komora úplně suchá. Jinak se mohou na povrchu objevit skvrny. Dále je možné uskladnit zařízení s otevřeným vikem.

Příslušenství:

- Příslušenství jemně omyjte v ruce.
- Veškeré příslušenství je mýt v myčce. Mytí v myčce ovšem může časem způsobit poškození neprůlínavého povrchu. Pokud budete mýt příslušenství v myčce, ujistěte se, že čisticí prostředek není abrazivní a neobsahuje mnoho soli. Na konci cyklu myčky vždy otřevejte a nechtejte vyschnout.

Odstraňování vodního kamene:

- Po každém použití otřete varnou komoru vlhkou utěrkou a minimalizujte tak náosity vodního kamene.
- K odstranění vodního kamene vždy použijte přípravek CA6700 pro kávovary Philips. Pokud tento přípravek není ve vaší zemi k dispozici, doporučováno je kyselina citronová.
- Nepoužívejte přípravky obsahující kyselinu sírovou, kyselinu chlorovodíkovou, kyseliny amidosulfonové nebo kyseliny octové (oct). Tento mohou vaše zařízení poničit a náročnou kamenu správně neropustit.

Údržba povrchu:

Pokud jste pečlivě vyčistili neprůlínavý povrch varné komory a příslušenství nebo z nich odstranili vodní kámen, doporučujeme komoru potřít tenkou vrstvou tuku nebo oleje.

Použijte pá kapkou neutrálního a žáruvzdorného rostlinného oleje, jako je raфинovaný slunečnicový olej nebo raфинovaný řepkový olej, a pomocí papírové utěrky nebo suchého hadíku jím roněmě potřete celý neprůlínavý povrch.

Další informace a návody ohledně čištění, oprášování a odstraňování vodního kamene naleznete zde:

- Uživatelská příručka a nejčastěji kladené dotazy / sekce řešení problémů na stránce podpory společnosti Philips na adrese www.philips.com/support

• Videa a články s návody pro aplikaci NutriU (www.philips.com/nutriu).

Deutsch

Wichtige Anweisungen zur Reinigung und Pflege Ihres Produkts

Um sicherzustellen, dass Ihr Produkt lange hält und optimal funktioniert, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen zur Reinigung und Pflege sorgfältig durch. Antihaft-Beschichtungen sind langlebig, können aber Abnutzungserscheinungen aufweisen, wenn sie nicht ordnungsgemäß verwendet und gepflegt werden. Kratzer, Scheuermittel, aggressive Entkalkungsmittel und die Aufbewahrung des Geräts mit einem geschlossenen, feuchten Deckel können zu einer Abnutzung der Beschichtung führen.

Reinigen:

Um den beschichteten Teil zu reinigen, reiben Sie ihn einfach mit Küchenpapier oder einem Handtuch ab. Eine dünne Schicht Fett oder Speiseöl eignet sich gut für die Beschichtung.

Kochkammer:

- Reinigen Sie die Kochkammer mit heißem Wasser und einem nicht kratzenden Schwamm. Verwenden Sie bei Bedarf Spülmittel.
- Stellen Sie sicher, dass die Kochkammer vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät mit geschlossenem Deckel aufbewahren. Andernfalls können Flecken auf der Oberfläche entstehen. Alternativ können Sie das Gerät mit geöffnetem Deckel aufbewahren.

Zubehör:

- Spülen Sie die Zubehörteile vorsichtig von Hand ab.
- Alle Zubehörteile für das Kochen sind spülmaschinenfest. Die Reinigung in der Spülmaschine kann die Antihaft-Beschichtung jedoch mit der Zeit beschädigen. Wenn Sie die Spülmaschine verwenden, stellen Sie sicher, dass das Spülmittel nicht scheuernt und eine niedrige Salzkonzentration enthält. Öffnen Sie zum Lüften und Trocknen immer am Ende des Zyklus die Spülmaschinentür.

Entkalken:

- Wischen Sie die Kammer nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch aus, um Kalkablagerungen zu minimieren.
- Verwenden Sie zum Entkalken immer den Philips Entkalker CA6700 für Espressomaschinen. Sollte dieser in Ihrer Region nicht verfügbar sein, ist Zitronensäure eine gute Alternative.
- Verwenden Sie keine Entkalkungsmittel auf Basis von Schwefelsäure, Salzsäure, Amidosulfinsäure oder Essigsäure (Essig), da sie das Gerät beschädigen können und die Kalkablagerungen möglicherweise nicht richtig auflösen.

Pflegen der Beschichtung:

Wenn Sie die beschichtete Kochkammer und das Zubehör sorgfältig gereinigt oder entkalkt haben, empfiehlt es sich, eine dünne Schicht Fett oder Speiseöl aufzutragen.

Verwenden Sie dazu ein paar Tropfen neutrales und hitzebeständiges Pflanzenöl, z. B. Sonnenblumenöl oder Rapsöl, und verteilen Sie es mit einem Küchenpapier oder einem anderen trockenen Tuch gleichmäßig über die gesamte beschichtete Oberfläche.

Weitere Informationen und Hinweise zum Reinigen, Spülen und Entkalken finden Sie hier:

- Bedienungsanleitung und den Abschnitt Häufig gestellte Fragen (FAQ)/Fehlerbehebung auf der Philips Support-Seite unter www.philips.com/support
- Videos und Anleitungsartikel in der NutriU App (www.philips.com/nutriu).

Ελληνικά

Σημαντικές οδηγίες για τον καθαρισμό και τη συντήρηση του προϊόντος σας

Για να διασφαλίσετε τη μεγάλη διάρκεια ώρας και τη βέλτιστη λειτουργία του προϊόντος σας, διβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες για τον καθαρισμό και τη συντήρηση. Οι αντικαλλιθήκτες επιφάνειες είναι ανθεκτικές, αλλά μπορεί να εμφανίζουν σημάδια φθοράς αν δεν χρησιμοποιούνται και δεν συντηρούνται σωστά. Οι ραφανίσιες, τα διαβρωτικά καθαριστικά, τα δραστικά υγρά αφαλάτωσης και η αποθήκευση της σουσευτής με κλειστό, υγρό καπάκι μπορεί να προκαλέσουν φθορά στην επιστρώση.

Καθάρισμα:

Για να καθαρίσετε το επιστρωμένο μέρος, απλώς τρίψτε το με χαρτί κουζίνας ή μια πετσότα. Ενα λεπτό στρώμα λίπους ή λάδι μαγειρέματος είναι κατάλληλο για την επιστρώση.

Θάλαμος μαγειρέματος:

- Καθαρίστε τον θάλαμο μαγειρέματος με καυτό νερό και μαλακό αφουγγάρι που δεν χαράσσει. Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε υγρό πάτωμα.
- Όταν αποθήκευτε τη σουσευτή με το καπάκι κλειστό, βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος μαγειρέματος είναι εντελώς στεγνός. Διαβρωτικά, μπορεί να εμφανιστούν λεκέδες στην επιστρώση. Εναλλακτικά, αποθήκευτε τη σουσευτή με το καπάκι της ανοιχτό.

Ξεσουάρ:

- Επιλύνετε προσεκτικά τα αξεσουάρ με το χέρι.
- Τα αξεσουάρ μαγειρέματος πλένονται και στο πλυντήριο πάτωμα. Ωστόσο, ο καθαρισμός στο πλυντήριο πάτωμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην αντικαλλιθήκτη επιστρώση με την πάροδο του χρόνου. Αν χρησιμοποιήστε το πλυντήριο πάτωμα, βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό δεν είναι σκληρό και ότι έχει χαμηλή συγκέντρωση αλατιού. Να ανοίξετε πάντα την πόρτα του πλυντήριου πάτωμα για εξαερισμό και στέγνωμα στο τέλος του κύκλου.

Αφαίρεση αλάτων:

- Σκουπίστε τον θάλαμο μετά από κάθε χρήση με μια βρεγμένη πετσότα για να ελαχιστοποιήσετε τη συσσώρευση αλάτων.
- Για την αφάίρεση αλάτων, χρησιμοποιείτε πάντα το φαλατικό της μηχανής εστέρεως της Philips CA6700. Αν αυτό δεν είναι διαθέσιμο στην περιοχή σας, το οξύ εστέρεως διατίθεται σε μικρό μπουκάλι με την πάροδο του χρόνου. Αν χρησιμοποιήστε το απορρυπαντικό δεν είναι σκληρό και ότι έχει χαμηλή συγκέντρωση αλατιού.
- Μην χρησιμοποιείτε φαλατικό υγρό με βάση θειικό οξύ, ωρυχώλικο οξύ, σουλφαμικό ή οξύκιο οξύ (ξύδι), καθώς μπορεί να καταστρέψουν τη σουσευτή σας και να μην διαλύσουν αστόντα τα άλατα.

Συντήρηση επιστρώσης:

Αν έχετε καθαρίσει προσεκτικά ή έχετε αφαιρέσει τα άλατα από τον επιστρωμένο θάλαμο μαγειρέματος και τα αξεσουάρ, είναι χρήσιμο παντού να απλώνεται ένα λεπτό στρώμα λίπους ή λαδιού μαγειρέματος. Χρησιμοποιήστε μερικές σταύροις αυθέρευτου φυτικού λαδιού που είναι ανθεκτικό στη θερμότητα, όπως εξεγενισμένο ηλιέλαιο ή εξεγενισμένο κραύβελατο, και απλώστε το ομοιόμορφο σε οπλόκρητη την επιστρώση, χρησιμοποιώντας μια πετσότα κουζίνας ή άλλο στεγνό πανί.

- Για πιο λεπτομερές πληροφορίες και οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό, και την αφαίρεση αλάτων, ανατρέξτε:
- Στο εγχειρίδιο πληροφορίες και οδηγίες σχετικά με τον καθαρισμό, το ξέβγαλμα και την αφαίρεση αλάτων, ανατρέξτε:
 - Στο εγχειρίδιο χρήσης και στην ενότητα Συγκένευσης ερωτήσεων/Αντιμετώπιση προβλημάτων στη σελίδα υποστήριξης της Philips στη διεύθυνση www.philips.com/support
 - Σε βίντεο και άρθρα οδηγιών στην εφαρμογή NutriU (www.philips.com/nutriu).

Español

Instrucciones importantes para la limpieza y el mantenimiento del producto

Para garantizar que el producto dure mucho tiempo y funcione de forma óptima, lea atentamente las siguientes instrucciones de limpieza y mantenimiento. Las capas antiadherentes son duraderas, pero pueden mostrar signos de desgaste si no se utilizan y se cuidan correctamente. Los arañazos, los limpiadores abrasivos, los líquidos descalcificadores agresivos y el almacenamiento del dispositivo con la tapa cerrada y húmeda pueden provocar el desgaste de la capa de revestimiento

Ważne instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji produktu

Aby mieć pewność, że Twój produkt będzie działał optymalnie przez długi czas, zapoznaj się z poniższymi instrukcjami dotyczącymi czyszczenia i konserwacji. Powłoki nieprzywracające są trwałe, ale mogą wykazywać oznaki zużycia, jeśli nie są odpowiednio używane i pielęgnowane. Zarysowania, ścieżne środki czyszczące, żrące płyny odkamieniające i przechowywanie urządzenia z zamkniętą, wilgotną pokrywką mogą powodować zużycie powłoki.

Czyszczenie:

Aby wyczyścić część z powłoką, po prostu przetryj ją ręcznikiem papierowym lub ściereczką. Cienka warstwa tłuszcza lub oleju kuchennego dobrze działa na powłokę.

Komora gotowania:

- Wyczyść komorę gotowania gorącą wodą i delikatną gąbką niepowodującą powstawania zarysowań. W razie potrzeby użyj płynu do mycia na cytryny.
- Przed schowaniem urządzenia z zamkniętą pokrywką upewnij się, że komora gotowania jest całkowicie sucha. W przeciwnym razie na powierzchni mogą pojawić się plamy. Urządzenie można również przechowywać z otwartą pokrywką.

Akcesoria:

- Delikatnie wyciszak akcesoria ręcznikiem.
- Wszystkie akcesoria do gotowania nadają się do mycia w zmywarce. Jednak mycie w zmywarce może z czasem uszkodzić powłoki zapobiegającą przywieraniu. W przypadku mycia w zmywarce należy upewnić się, że detergent nie jest ścierni i ma niskie stężenie soli. Po zakończeniu cyklu należy zawsze otwierać drzwiczki zmywarki w celu zapewnienia wentylacji i suszenia.

Usuwanie kamienia:

- Po każdym użyciu wyciąj komorę wilgotnym ręcznikiem, aby zmniejszyć osadzanie się kamienia.
- Kamień należy zawsze usuwać, używając środka CA6700 przeznaczonego do usuwania kamienia z ekspresu Philips. Jeśli nie jest on dostępny w Twoim regionie, kwas cytrynowy jest dobrym zamiennekiem.
- Nie używaj płynów do usuwania kamienia na bazie kwasu siarkowego, kwasu chlorowodorowego, kwasu sulfaminowego ani kwasu octowego (np. octu), ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie i nie rozpuszczyć kamienia we właściwy sposób.

Konserwacja powłoki:

Po dokładnym wyciszczeniu lub usunięciu kamienia z powlekanej komory gotowania i akcesoriów, warto nałożyć na nią cienką warstwę tłuszcza lub oleju kuchennego. Użyj kilku kropli neutralnego i odpornego na wysoką temperaturę oleju roślinnego, może to być np. rafinowany olej słonecznikowy lub rzepakowy, i równomiernie rozprowadź go po całej powierzchni pokrytej powłoką za pomocą ręcznika kuchennego lub innego suchej szmatki.

Bardziej szczegółowe informacje i wskazówki dotyczące czyszczenia, plukania i usuwania kamienia zawierają:

- Instrukcja obsługi oraz sekcja Często zadawane pytania lub Rozwiązywanie problemów na stronie pomocy technicznej firmy Philips pod adresem www.philips.com/support
- Filmy i artykuły instruktażowe w aplikacji NutriU (www.philips.com/nutriu)

Português**Instruções importantes para a limpeza e manutenção do seu produto**

Para garantir que o seu produto dura muito tempo e funciona na perfeição, leia atentamente as seguintes instruções de limpeza e manutenção. Os revestimentos antiaderentes são duráveis, mas podem apresentar sinais de desgaste se não forem utilizados e tratados devidamente. Riscos, produtos de limpeza abrasivos, líquidos de descalcificação agressivos e o armazenamento do dispositivo com uma tampa fechada e húmida podem causar desgaste no revestimento.

Limpzea:

Para limpar a peça revestida, basta esfregá-la com papel de cozinha ou uma toalha. Uma camada fina de gordura ou óleo de cozinha ajuda a preservar o revestimento.

Câmera de preparação:

- Limpe a câmera de preparação com água quente e uma esponja não abrasiva. Se necessário, utilize detergente da loiça.
- Antes de guardar o dispositivo com a tampa fechada, certifique-se de que a câmera de preparação está completamente seca. Caso contrário, poderão surgir manchas na superfície. Em alternativa, guarde o dispositivo com a tampa aberta.

Acessórios:

- Enxague cuidadosamente os acessórios à mão.
- Todos os acessórios de cozinha são laváveis na máquina de lavar a loiça. No entanto, com o tempo, a limpeza na máquina de lavar a loiça pode danificar o revestimento antiaderente. Se limpar na máquina de lavar a loiça, certifique-se de que o detergente não é abrasivo e que tem uma baixa concentração de sal. Abra sempre a porta da máquina de lavar loiça para ventilação e secagem no final do ciclo.

Descalcificação:

- Limpe a câmera após cada utilização com um pano húmido para minimizar a acumulação de calcário.
- Para descalcificar, utilize sempre o anticálculo CA6700 para a máquina de café expresso Philips. Se não estiver disponível na sua região, utilizar ácido cítrico é uma boa alternativa.
- Não utilize líquidos anticalcários à base de ácido sulfúrico, ácido clorídrico, ácido sulfâmico ou ácido acético (vinagre), uma vez que podem danificar o aparelho e não dissolver o calcário corretamente.

Manutenção do revestimento:

Se tiver limpo ou descalcificado cuidadosamente a câmera de preparação revestida e os acessórios, é benéfico aplicar uma camada fina de gordura ou óleo de cozinha.

Utilize algumas gotas de óleo vegetal neutro e resistente ao calor, como óleo de girassol refinado ou óleo de colza refinado, e espalhe uniformemente sobre toda a superfície revestida utilizando papel de cozinha ou outro pano seco.

Para obter informações mais detalhadas e orientações sobre limpeza, enxaguamento e descalcificação, consulte:

- O manual do utilizador e a seção de perguntas mais frequentes/resolução de problemas na página de assistência da Philips em www.philips.com/support
- Vídeos e artigos de demonstração na aplicação NutriU (www.philips.com/nutriu).

Portuguese (Brazil)**Instruções importantes para limpeza e manutenção do produto**

Para garantir que seu produto tenha durabilidade e funcione da melhor forma, leia atentamente as instruções para a limpeza e manutenção a seguir. Os revestimentos antiaderentes são duráveis, mas podem apresentar sinais de desgaste se não forem usados e cuidados adequadamente. Arranhões, produtos de limpeza abrasivos, removedores de impurezas agressivos e o armazenamento do aparelho com uma tampa úmida e fechada podem causar desgaste no revestimento.

Limpzea:

Para limpar a parte revestida, basta esfregá-la com um papel-toalha ou uma toalha. Uma fina camada de gordura ou óleo de cozinha faz bem para o revestimento.

Câmera de cozimento:

- Limpe a câmera de cozimento com água quente e uma esponja não-abrasiva. Se necessário, use detergente.
- Antes de guardar o aparelho com a tampa fechada, certifique-se de que a câmera de cozimento esteja completamente seca. Caso contrário, podem aparecer manchas na superfície. Como alternativa, guarde o aparelho com a tampa aberta.

Acessórios:

- Enxague os acessórios à mão e com cuidado.
- Todos os acessórios de cozinha são próprios para lava-louças. No entanto, a limpeza na lava-louças pode danificar o revestimento antiaderente ao longo do tempo. Se for lavar na lava-louças, certifique-se de que o detergente não seja abrasivo e tenha uma baixa concentração de sal. Ao final do ciclo, sempre abra a porta da lava-louças para ventilação e secagem.

Remoção de impurezas:

- Limpe a câmera após cada uso com uma toalha úmida para minimizar o acúmulo de calcário.
- Para remover impurezas, use sempre o removedor de impurezas da cafeteira expresso Philips CA6700. Caso não esteja disponível em sua região, utilizar ácido cítrico é uma boa alternativa.
- Não utilize líquidos de remoção de impurezas à base de ácido sulfúrico, ácido clorídrico, ácido sulfâmico ou ácido acético (vinagre), pois eles podem danificar o seu aparelho e não dissolver adequadamente o calcário.

Manutenção do revestimento:

Se você limpou ou removeu as impurezas cuidadosamente da câmera de cozimento revestida e dos acessórios, recomenda-se aplicar uma fina camada de gordura ou óleo de cozinha.

Use algumas gotas de óleo vegetal neutro e resistente ao calor, como óleo de girassol refinado ou óleo de colza refinado, e espalhe-o uniformemente sobre toda a superfície revestida usando um papel-toalha ou outro pano seco.

Para obter mais informações e orientações sobre limpeza, enxague e remoção de impurezas, consulte:

- O Manual do usuário e a seção de perguntas frequentes/solução de problemas na página de suporte da Philips em www.philips.com/support
- Vídeos e artigos de instruções no aplicativo NutriU (www.philips.com/nutriu).

Română**Instrucțiuni importante pentru curățarea și întreținerea produsului**

Pentru a asigura o durată mare de viață și o funcționare optimă a produsului, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni pentru curățare și întreținere. Straturile antiaderente sunt rezistențe, dar pot prezenta semne de uzură dacă nu sunt utilizate și îngrijite corespunzător. Zgârieturile, substanțele de curățare abrasive, lichidele agresive de decalcificare și depozitarea dispozitivului cu un capac umed închis pot cauza uzură stratului de acoperire.

Curățarea:

Pentru a curăța suprafața cu strat de acoperire, folosiți o hârtie de bucătărie sau cu un prosop de vase. Un strat subțire de grăsimi sau de ulei de gătit este benefic pentru stratul de acoperire.

Camera de preparare:

- Curăța camera de preparare cu apă caldă și un burete neabraziv. Dacă este necesar, folosește detergent lichid de vase.
- Înainte de a depozita dispozitivul cu capacul închis, asigură-te că interiorul camerei de preparare este complet uscat. În caz contrar, pe suprafață pot apărea pete. Alternativ, depozitează dispozitivul cu capacul deschis.

Accesorii:

- Cleaning the accessories with your hands, with care.
- To clean the accessories that have come off, use a cloth that is not abrasive. Use the cleaning cloth to clean the interior of the oven.
- Do not use acidic detergents to clean the oven door or the inner door panel. If you use acidic detergents, the door panel will become yellowish.

Decalcificarea:

- Scraper the camera to prepare it for use with a cloth that is not abrasive and has no chlorine.
- Înainte de a descalcifica, utilizați-o într-o cuptoră de cafea expresso Philips CA6700. Dacă acesta nu este disponibil în regiunea ta, acidul citric este o alternativă bună.
- Nu utiliza lichide de descalcificare pe bază de acid sulfuric, acid clorhidric, acid sulfamic sau acetic (otet), deoarece acestea pot deteriora aparatul și nu dizolvă corepunzător calcarul.

Întreținerea stratului de acoperire:

Dacă ai curățat sau decalcificat cu atenție camera de preparare și accesoriole cu strat antiaderent, este bine să aplici un strat subțire de grăsimi sau de ulei de gătit.

Folosește căteva picături de ulei vegetal neutră și rezistent la căldură, cum ar fi ulei rafinat de floarea soarelui sau ulei rafinat de rapese, și distribue-l uniform pe întreaga suprafață cu strat de acoperire folosind un prosop de hârtie sau o cîrpă uscată.

Pentru informații mai detaliate și îndrumări privind curățarea, clădirea și decalcificarea, consulta:

- Manualul de utilizare și secțiunea Întrebări frecvente/Depanare a pagini de asistență Philips, la www.philips.com/support
- Videoclipuri și articole explicative în aplicația NutriU (www.philips.com/nutriu).

Rусский**Важные инструкции по очистке и обслуживанию изделия**

Для долговечной и оптимальной работы изделия тщательно ознакомьтесь с инструкциями по его очистке и обслуживанию. Антипригарное покрытие довольно долговечно, однако при несоответствующем использовании и недостаточном уходе на нем могут стать заметны признаки износа. Царапины, абразивные чистящие средства, сильно действующие жидкости средства очистки от налета и хранение устройства во влажной среде с закрытой крышкой могут привести к износу покрытия.

Очистка:

Чтобы выполнить очистку покрытия, просто протрите компонент кухонным полотенцем или тряпкой. Тонкий слой жира или масла поможет поддерживать покрытие в оптимальном состоянии.

Камера для приготовления:

- Очистите камеру для приготовления горячей водой и с использованием неабразивной губки. Если необходимо, воспользуйтесь жидким средством для мытья посуды.
- Перед тем как отправить устройство на хранение с закрытой крышкой, убедитесь, что в камере для приготовления не осталось воды. В противном случае на поверхности камеры могут образоваться пятна. Также можно хранить устройство с открытой крышкой.

Аксессуары:

- Бережно промойте аксессуары вручную.
- Все принадлежности для готовки можно мыть в посудомоечной машине. Однако очистка в посудомоечной машине может привести к повреждению антипригарного покрытия через некоторое время. При очистке в посудомоечной машине убедитесь, что используется неабразивное мыющее средство с низкой концентрацией соли. Всегда открывайте дверцу посудомоечной машины для вентиляции и высыхания посуды в конце цикла мойки.

Удаление накипи:

- Протрите камеру влажным полотенцем после каждого применения, чтобы уменьшить скопление известкового налета.
- Для очистки от накипи всегда используйте чистящее средство для кофемашин Philips CA6700. Если оно не продается в вашем регионе, используйте лимонную кислоту.
- Не используйте средства очистки от накипи на основе серной, соляной, сульфаминовой или уксусной кислоты, поскольку они могут повредить прибор и при этом не устранить накипь должным образом.

Обслуживание покрытия:

Если вы тщательно очистили камеру для приготовления с покрытием и аксессуары или удалили с них накипь, рекомендуется нанести на них тонкий слой растительного масла или жира.

Возьмите несколько капель дезодорированного и устойчивого к нагреву растительного масла, например подсолнечного или ракового, и равномерно распределите его по всей поверхности с покрытием с помощью сухой тряпки или кухонного полотенца.

Больше информации и рекомендаций по очистке, промывке и удалению накипи см. в следующих источниках:

- Инструкции по эксплуатации и разделе часто задаваемых вопросов / устранения неисправностей на странице поддержки Philips на сайте www.philips.com/support
- Видео и полезные статьи в приложении NutriU (www.philips.com/nutriu).

Türkçe**Ürününüzün temizliği ve bakımı için önemli talimatlar**

Ürününüzün uzun süre dayandırıldığında optimum şekilde çalıştığından emin olmak için temizlik ve bakımla ilgili aşağıdaki talimatları dikkatle okuyın. Yapılmaz kaplamalar dayanıklılıkta ancak düzgün kullanılmazsa ve uygun şekilde bakım yapılmazsa aşınma belirtileri gösterebilir. Cızıklar, aşındırıcı temizleyiciler, aşındırıcı kireç temizleme sıvıları ve cihazın nemli bir kapaklı kapatılarak saklanması kaplamayı aşınmasına neden olabilir.

Temizlik:

Kaplamalı parçayı temizlemek için kağıt havlu veya mutfağın havlusıyla ovalamanız yeterlidir. Ince bir katı yağı veya yemeklik yağı katmanı, kaplama için uygunudur.

Pişirme Haznes